

Titel: The Witches. The Graphic Novel

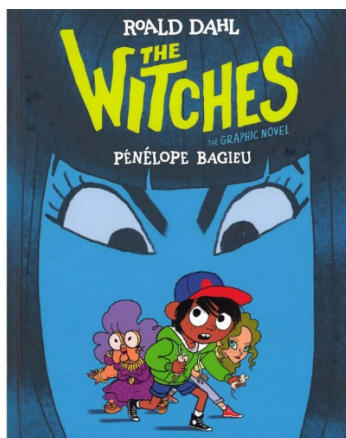


Temaer: familie, sorg, venskab, hekse, magi, graphic novels

Fag: Engelsk

Målgruppe: 5. - 7. klasse

Bog: Roald Dahl, adapteret og illustreret af Pénélope Bagieu, Scholastic, 2020



Indhold

Hekse er virkelige, og de er meget farlige. De er iklædt almindeligt tøj, har almindelige jobs og bor i almindelige byer over hele verden – men der er intet, som hekse afskyer mere end børn. Da en dreng og hans bedstemor kommer ansigt til ansigt med selveste overheksen ved et tilfælde, kan kun de stoppe heksenes plot for at udslette hvert eneste barn i landet!

Materialebeskrivelse

The Witches er skrevet af Roald Dahl og blev første gang udgivet i 1983. Roald Dahl er kendt for sine mange børneklassikere og sin særlige sorte britiske humor. Hans oprindelige roman er her udgivet som en graphic novel nænsomt tilpasset og illustreret af Eisner-prisvinderen Penelope Bagieu som den første Roald Dahl-historie nogensinde.

Temaerne i bogen er familie, venskab, sorg, hekse og magi. Som så mange af Roald Dahls børnebøger er det generelle tema, at dyd belønnes, og ondskab straffes, men i denne historie er der et undertema om at udseende kan bedrage, og alt, hvad der glitrer, er ikke guld. Fokus er i romanen da også særligt på ordforråd omkring udseende, hekse og magi.

Denne pædagogiske vejledning består af en række forslag til at arbejde med den grafiske roman, The Witches. Opgaverne er delt ind i kategorierne før, under og efter læsningen. Formålet med

førlæsningsfasen er at sikre en fælles forforståelse, både at motivere elevernes og endelig at introducere dele af det grundlæggende ordforråd, inden læsningen skal påbegyndes.

Undervejs igennem bogen kan man arbejde med de små opgaver med fokus på sprog og form. Disse opgaver kan bruges som afbræk i læsningen, da læsningen af bogen kan forventes at foregå over en længere periode.

Efterlæsningsfasen giver mulighed for at fortolke. Her kan eleverne udtrykke sig kreativt både skriftligt og mundtligt i form af egne tekster og illustrationer.

Til denne vejledning hører desuden et sæt kort med ordforråd (bilag 1) udvalgt fra historien, spørgekort (bilag 2) samt forlagets officielle book trailer.

The Witches er filmatiseret i 1990 og 2020.

Faglig relevans/kompetenceområder

Der er mange gode grunde til at arbejde med autentiske graphic novels i engelskundervisningen. Graphic novels er motiverende, idet eleverne elsker historienes visuelle og farverige format, som igen kan inspirere læreren til at designe en række kreative opgaver og aktiviteter.

Som sproglærer kan graphic novels og billeder anvendes fleksibelt. Man behøver ikke bruge en komplet historie for at udnytte en grafisk roman. Med blot nogle få rammer kan man lave forskellige kommunikative aktiviteter til individuelt, par- eller gruppearbejde. Den samme historie kan bruges på forskellige niveauer.

Sprogelever kan være bange for at læse lange prosatekster på engelsk, men brugen af tegneserier eller grafiske romaner gør det muligt at arbejde med sproglige chunks og billeder i mindre portioner, da ord og billeder kan øge en elevs ordforråd og motivere eleverne til at gøre en indsats i forhold til at læse.

De mange billeder understøtter desuden historiens betydning og stilladserer det sproglige input. Således gør graphic novels den autentiske engelske litteratur lettere tilgængelig for elever i grundskolen, både for de svage læsere, og samtidigt med er den interessant for de dygtige læsere. Således udjævner de det faglige udgangspunkt for den fælles bog på klassen. På denne måde faciliterer graphic novels adgang til en bredere vifte af nutidige og klassiske historier, som kan fungere som et vindue til kulturel kompetence og viden om temaer i den engelsktalende verden.

Mål:

Hvilke mål, man opstiller for sine elever, kommer helt an på klassens niveau og det faglige fokus, som man ønsker at arbejde med.

Eksempler på vejledende læringsmål:

- Eleven kan forstå hovedindholdet i en autentisk bog
- Eleverne kan bruge illustrationerne til læsningen
- Eleven kan bruge indlært ordforråd i en ny sammenhæng
- Eleven kan anvende gættestrategier under læsning
- Eleven kan skrive og illustrere en tegneserie ved hjælp af fortællende historieelementer

Ideer og opgaver til arbejdet med tekstlæsningen:

Before Reading - The Witches

- **Talk about the front and back cover of book:** *What/Who do you see? Who do you think it is? How do the people on the cover look like? What are they doing? What do you think the story is about?*
- **Watch the book trailer below.** Does it tell us more about the story?



Den officielle booktrailer

- **Talk about witches in stories:** *Do you know any stories or films about witches? What do they look like? How do they like/dislike? Do you believe in witches?*
- **Build the Story:** Cut out the first pictures on p. 1-3 and let the pupils put them in the right order with a partner - and then tell the story as they think it happens. Alternatively, cut out only page 1 and divide the pupils into small group holding their one picture hidden from the rest of the group, taking turns to describe it in detail and agreeing what comes first, second: *I think I have no. 1, maybe this is the first picture* etc. Tell the story in present or past tense.
- **Brainstorm** on witch vocabulary on a [padlet](#) or smartboard and add to your vocabulary collection regularly. Use the vocabulary for activities like [Knee to Knee](#) or Watson's Word Wall.

During the reading

- **Vocabulary:** Roald Dahl likes to invent words: *Fantabulous, blabbersnitch, catspringer, grobblesquirt* etc. *Can you find more? What do they mean?*
- **Panels:** Find places in the book where Bagieu has changed the shape of the panels to add to the story
- **Humour:** Roald has a special sense of humour, on p. 22: *Her parents were heartbroken, but at least*

they had a fresh egg every day. Find more examples and use them for a class battle of charades.

- **Questions:** Divide the question on class. Answer your question with a partner and write your answer on a card. Collect the cards and play [Mix and Match](#) with the questions and answers
- **Perspective in the drawings:** Bagieu sometimes changes the perspective in her drawings. E.g., p. 28 to a bird's eye bird view perspective of the garden or p. 58 to a frog eye view perspective p. 159. Why and what happens to the reader?
- **Describe the picture:** Practise describing a picture and guess the person or object. First as a class, then in pairs.
Example 1: Guess the witch p. 95
Example 2: Guess the mouse p. 270-271
Describe: 3 Describe what happens to girl on p. 143...
- **Make a list of all the disgusting words** used by The Grand High Witch. Can you think of antonyms for these words?

After the reading

- **Book reviews:** Make a book review in the shape of a short comic: <https://www.teacherspayteachers.com/Product/Graphic-Novels-Are-Elementary-Freebie-2361379>, or present a spoken book review as a short video on [Flip](#).
- **Book trailer:** Make your own book trailer of The Witches on [WeVideo on SkoleTube](#). Get inspiration from the official book trailer.
- **Wanted poster:** Make a missing person poster or wanted poster on [Easel.ly on SkoleTube](#) for the children who went missing or The Grand High Witch. What do they look like? Where were they last seen?
- **Add a Chapter:** Write a new chapter on what happened to one of grandmother's friends. Use BookCreator and record your own speak. Start with: *For my first witch I must have been...*
- **Watson's Word Wall:** is a spoken activity using the book's vocabulary. Work in small groups. Cut out the vocabulary cards and place them upside down. First person flips a card and tells a story in which the word is included. Next player turns over a card and continues the story. You can also retell the book using the vocabulary in the same way.
- **Potion recipe:** Invent your own recipe for Formula 86 (Delayed Action Mouse-Maker potion).
- **Watch a scene from the film** for example the witch convention when the boy is turned into a mouse or the kitchen scene. How does it compare to the book?
- **Creative naming:** Make up names for the sweets that might be sold in the witches' sweet new shops.
- **Reread and perform a scene** from the book, fx when the boy has just been turned into a mouse and the girl is trying to comfort him
- **Alternative ending:** Write your own ending to the The Witches. Draw it by hand or with the online comic builder, [Pixton on SkoleTube](#)
- **Lapbook:** Collect all your vocabulary stories and descriptions in a lapbook. Find resources below.



Supplerende materialer

Inddrag tv-udsendelsen, Fantastiske Roald Dahl:

- <http://ucsyd.mitcfu.dk/TV0000010450>

Læs andre historier af Roald Dahl, der kan lånes på [mitCFU](#).

Roald Dahl lesson plans – særlig ressourcer til den oprindelige udgave af bogen, The Witches:

- <https://www.roalddahl.com/roald-dahl/stories/u-z/the-witches>

Find flere ideer her:

- <https://www.teachingideas.co.uk/library/books/the-witches>

Bliv inspireret til flere kreative projekter med en enkel lapbook idé:

- <https://youtu.be/uquNEP49uk4>
- <https://www.homeschoolshare.com/lapbook-templates>